

Kadesh

Contributed by [Michal Zweig](#)

Source:



[מוזגים כוס ראשון. המצות מכוסות]

[We pour the first cup. The matsot are uncovered]

[בשבת מתחילין]

[On Shabbat begin here:]

וְיָהִי עֶרֶב וַיְהִי בֹקֶר יוֹם הַשְּׁשִׁי. וַיְכַלּוּ הַשָּׁמַיִם וְהָאָרֶץ וְכָל-צָבָאָם. וַיְכַל אֱלֹהִים בַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי מְלַאכְתּוֹ אֲשֶׁר עָשָׂה וַיִּשְׁבֹּת בַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי מְכַל מְלַאכְתּוֹ אֲשֶׁר עָשָׂה. וַיְבָרֶךְ אֱלֹהִים אֶת יוֹם הַשְּׁבִיעִי וַיְקַדְּשׁ אֹתוֹ כִּי בּוֹ שָׁבַת מְכַל-מְלַאכְתּוֹ אֲשֶׁר בָּרָא אֱלֹהִים לַעֲשׂוֹת

And there was evening and there was morning, the sixth day. And the heaven and the earth were finished, and all their host. And on the seventh day God finished His work which He had done; and He rested on the seventh day from all His work which He had done. And God blessed the seventh day, and sanctified it; because He rested on it from all of His work which God created in doing (Genesis 1:31 - 2:3)

[בחול מתחילין]

[On weekdays begin here:]

סְבָרֵי מְרִנָּה וְרִבְבוֹתֵי. בְּרוּךְ אַתָּה ה', אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם בּוֹרֵא פְרֵי הַגֶּפֶן

Blessed are You, Lord our God, King of the universe, who creates the fruit of the vine.

בְּרוּךְ אַתָּה ה', אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר בָּחַר בְּנוּ מִכָּל-עַם וְרוֹמְמָנוּ מִכָּל-לְשׁוֹן וְקִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו. וַתִּתֵּן לָנוּ ה' אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה (לשבת: שָׁבָתוֹת לְמִנוּחָהּ וּ) מוֹעֲדִים לְשִׂמְחָה, חַגִּים וְזְמַנִּים לְשִׂשׁוֹן, (לשבת: אֶת יוֹם הַשְּׁבִיעִת הַזֶּה וּ) אֶת יוֹם חַג הַמִּצּוֹת הַזֶּה זְמַן חֲרוּתָנוּ, (לשבת: בְּאַהֲבָה) מְקַרָּא קֹדֶשׁ זָכָר לִיְצִיאַת מִצְרַיִם. כִּי בְנוּ בְּחַרְתָּ וְאוֹתָנוּ קִדְּשָׁתָּ מִכָּל הָעַמִּים, (לשבת: וְשָׁבָת) וּמוֹעֲדֵי קֹדֶשׁךָ (לשבת: בְּאַהֲבָה וּבְרַצוֹן) בְּשִׂמְחָה וּבְשִׂשׁוֹן הַנְּחַלְתָּנוּ

Blessed are You, Lord our God, King of the universe, who has chosen us from all peoples and has raised us above all tongues and has sanctified us with His commandments. And You have given us, Lord our God, [Sabbaths for rest], appointed times for happiness, holidays and special times for joy, [this Sabbath day, and] this Festival of Matsot, our season of freedom [in love] a holy convocation in memory of the Exodus from Egypt. For You have chosen us and sanctified us above all peoples. In Your gracious love, You granted us Your [holy Sabbath, and] special times for happiness and joy.

בְּרוּךְ אַתָּה ה', מְקַדְּשׁ (לשבת: הַשְּׁבִיעִת וּ) יִשְׂרָאֵל וְהַזְּמַנִּים

Blessed are You, O Lord, who sanctifies [the Sabbath,] Israel, and the appointed times.

בְּרוּךְ אַתָּה ה', הַמְבַדִּיל בֵּין קֹדֶשׁ לְקֹדֶשׁ

Blessed are You, O Lord, who distinguishes between the holy and the holy.

בְּרוּךְ אַתָּה ה', אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, שֶׁהִחֲיָנוּ וְקִיְּמָנוּ וְהִגִּיעָנוּ לְזַמַּן הַזֶּה

Blessed are You, Lord our God, King of the universe,

who has granted us life and sustenance and permitted us to reach this season.

[שׁוֹתָהּ בְּהִסְבֵּית שְׂמָאל וְאִינוּ מְבָרֵךְ בְּרַכָּה אַחֲרוֹנָה]

[Drink while reclining to the left and do not recite a blessing after drinking the wine.]